



Willkommen auf *Malta*



Dingli Klippen

Herzlich willkommen auf Malta

Geografie

Malta, eine Inselgruppe im Mittelmeer, zeichnet sich durch ihre einzigartige Geografie aus. Die **Hauptinsel Malta**, die kleinere Insel **Gozo** und die winzige Insel **Comino** bilden zusammen diesen beeindruckenden Archipel. Hier einige Einblicke in die maltesische Geografie:

Malta ist von **kristallklarem Wasser** umgeben und bietet eine Küstenlinie mit malerischen Buchten, Klippen und goldenen Stränden. Die charakteristische, von Wind und Meer geformte Landschaft prägt die Inseln und schafft **atemberaubende Panoramen**.

Die Inselgruppe liegt südlich von Sizilien und nordöstlich von Tunesien. Dies macht sie zu einem einzigartigen **Treffpunkt europäischer und nordafrikanischer Einflüsse**, was sich sowohl in der Kultur als auch in der Architektur widerspiegelt.

Valletta, die Hauptstadt Maltas, wurde auf einer Halbinsel errichtet und erhebt sich majestätisch über dem Meer. Die historische Stadt ist von einer beeindruckenden Stadtmauer umgeben und bietet spektakuläre Aussichten auf den Hafen.

Die **Insel Gozo**, nur eine kurze Fährfahrt von Malta entfernt, besticht durch ihre ruhige und ländliche Atmosphäre. Hier finden Sie **malerische Dörfer, grüne Täler und steile Klippen**, die einen Kontrast zur Hektik des modernen Lebens bieten.

Comino, die kleinste Insel im Archipel, gilt als **Paradies für Naturliebhaber**. Die berühmte **Blaue Lagune** mit ihrem kristallklaren Wasser und weißen Sandstrand ist ein beliebter Anziehungspunkt.

Auf den Inseln herrscht **mediterranes Klima** mit heißen, trockenen Sommern und milden Wintern. Diese Wetterbedingungen schaffen ideale Voraussetzungen für Outdoor-Aktivitäten wie Tauchen, Schnorcheln, Wandern und Erkunden.

Die Geografie Maltas macht den Archipel zu einem einzigartigen Reiseziel, der reich an kulturellen Schätzen, natürlicher Schönheit und historischer Bedeutung ist. **Von den antiken Tempeln bis zu den modernen Städten** bietet Malta eine vielfältige Landschaft, die es zu entdecken gilt.

Herzlich willkommen auf Malta

Ein wenig Geschichte

Die Geschichte Maltas ist eine faszinierende Reise durch Jahrtausende von Zivilisationen und Einflüssen. Hier ist ein Überblick über die bewegte Geschichte dieser Inselgruppe:

Antike und Frühmittelalter: Malta hat eine der ältesten menschlichen Siedlungsgeschichten in Europa. Spuren von Tempeln, die etwa 5.000 Jahre alt sind, zeugen von einer hoch entwickelten prähistorischen Kultur. Die Phönizier, Römer und Byzantiner haben ihre Spuren hinterlassen, bevor im Jahr 870 n.Chr. die Araber die Insel eroberten.

Normannen und Ritter: Im Jahr 1091 eroberten die Normannen Malta. Später wurde die Insel von verschiedenen Mächten kontrolliert, darunter das Königreich Sizilien und das Königreich Aragón. Im Jahr 1530 wurde Malta vom Orden der Johanniter (später bekannt als Malteserorden) übernommen, der die Insel über 250 Jahre regierte.

Die Große Belagerung von Malta (1565): Der Malteserorden verteidigte Malta erfolgreich gegen die Osmanen, was zu einem legendären Kapitel in der Geschichte des Abendlandes wurde.

Britische Herrschaft: Nach der Napoleonischen Ära wurde Malta von 1814 bis 1964 britisches Protektorat. Während des Zweiten Weltkriegs erlitt das Inselreich heftige Bombardierungen, blieb aber ein wichtiger strategischer Stützpunkt.

Unabhängigkeit und Republik: Malta erlangte 1964 die Unabhängigkeit und wurde 1974 eine Republik. In den 1970er und 1980er-Jahren erlebte das Land politische Turbulenzen, die schließlich zur Bildung einer demokratischen Regierung führten.

EU-Mitgliedschaft: Malta trat 2004 der Europäischen Union bei und wurde 2008 Teil des Euro-Währungsgebiets.

Die reiche Geschichte Maltas spiegelt sich in den zahlreichen historischen Stätten wider, darunter die beeindruckenden Megalithtempel von Hagar Qim und Mnajdra, die von der UNESCO zum Weltkulturerbe erklärt wurden. Valletta, die Hauptstadt, ist eine lebendige Festungsstadt und ein weiteres UNESCO-Weltkulturerbe.

Im Laufe der Jahrhunderte haben die unterschiedlichsten Kulturen und Zivilisationen ihre Spuren und damit ein einzigartiges kulturelles Erbe auf den Inseln hinterlassen. Bei Ihren Erkundungen können Sie diese reiche Vergangenheit hautnah erleben.

Herzlich willkommen auf Malta

Land und Leute

Herzliche Gastfreundschaft: Die Malteser sind für ihre herzliche und gastfreundliche Art bekannt. Besucher werden oft mit einem Lächeln begrüßt und fühlen sich schnell willkommen. Die Einheimischen sind stolz auf ihre Kultur und teilen gerne ihre Traditionen mit anderen.

Mehrsprachig: Malta hat zwei Amtssprachen, Maltesisch und Englisch, was das Land zu einem internationalen Treffpunkt macht. Die meisten Malteser sprechen fließend Englisch, was die Kommunikation für Touristen erleichtert.

Lebendige Kultur: Die maltesische Kultur ist eine Mischung aus mediterranen, europäischen und nordafrikanischen Einflüssen. Traditionelle Feste, religiöse Prozessionen, Folklore und lebhaft Märkte sind wichtige Bestandteile des maltesischen Lebens.

Religiöse Vielfalt: Malta hat eine tief religiöse Geschichte und ist stark vom Katholizismus geprägt. Kirchen und Kapellen sind überall auf den Inseln zu finden und spielen eine wichtige Rolle im kulturellen Leben der Menschen.

Kulinarische Köstlichkeiten: Die maltesische Küche spiegelt die Geschichte und Geografie des Landes wider. Sie umfasst mediterrane Einflüsse mit lokalen Zutaten wie Olivenöl, Fisch, Meeresfrüchten und Gemüse. Typische Gerichte wie Pastizzi (Blätterteiggebäck) und Ftira (eine Art Sandwich) sind ein Genuss für den Gaumen.

Aktive Lebensweise: Die maltesischen Inseln bieten eine breite Palette von Aktivitäten im Freien. Viele Einheimische genießen das Meer bei Wassersportarten wie Tauchen, Schnorcheln und Segeln. Die Hügel und Landschaften laden zum Wandern und Erkunden ein.

Historische Schätze: Malta ist reich an historischen Stätten, darunter prähistorische Tempel, mittelalterliche Städte, befestigte Städte und imposante Festungen. Valletta, die Hauptstadt, ist ein lebendiges Beispiel für die Verbindung zwischen Vergangenheit und Gegenwart.

Die maltesischen Inseln sind ein Ort, an dem Tradition und Moderne nahtlos verschmelzen. Die herzlichen Menschen, die reiche Kultur und die vielfältige Landschaft machen Malta zu einem einzigartigen Reiseziel, das es zu entdecken gilt.

Ausflüge

Für Ausflugsideen an Ihren freien Tagen stehen Ihnen die Hotelmitarbeiter und Ihre örtliche Reiseleitung, die Sie während der Ausflüge begleitet, gerne zur Verfügung.

Folgende Ausflüge sind bereits für Sie inkludiert. Die genauen Ausflugstage und Abholzeiten finden Sie in Ihrem Willkommensbrief, den Sie bei der Anreise im Hotel erhalten.

- **Halbtagesausflug Mdina, Rabat und Mosta:** Los geht der aufregende Tag mit der Außenbesichtigung des Doms von Mosta. Die eindrucksvolle Kuppel ist die viertgrößte Kuppel in Europa und hat einen Durchmesser von ca. 39 Metern. Danach geht die Reise weiter in die alte Hauptstadt Mdina. Die Stadt liegt im Inselinneren auf einem Hügel und ist bekannt als die „ruhige Stadt“. Das liegt unter anderem daran, dass bis auf wenige Ausnahmen keine Autos erlaubt sind. Sie können die wunderschönen, schmalen Gassen also entspannt zu Fuß erkunden. Wer den Weg hoch zu der alten Stadtmauer beschreitet, wird mit einem traumhaften Panoramablick über die Insel belohnt. Für Kunstinteressierte ist hier der richtige Zeitpunkt, um im Museum der St-Pauls-Kathedrale die einzigartige Sammlung der Albrecht-Dürer-Kupferstiche zu bestaunen (Eintritt nicht inkludiert). Der letzte Stopp des Tages ist das benachbarte Rabat. Im ehemaligen Vorort von Mdina gibt es viel zu entdecken, denn die Geschichte der Stadt reicht mehr als 2.000 Jahre in die Vergangenheit. Neben alten Grabanlagen aus römischer Zeit gibt es hier auch die Überreste einer römischen Villa zu erkunden.
- **Ganztagesausflug „Cottonera & Valletta – Ritter- und Hauptstadt-Flair“:** Bei unserem ersten Halt geht es in die „Cottonera“ oder wie die Malteser es nennen: zu den „Drei alten Städten“. Bestaunen Sie die Paläste der Ritter in Vittoriosa, genießen Sie den atemberaubenden Blick auf Valletta und den Grand Harbour in Senglea und erkunden Sie die imposante Doppelmauer in Cospicua. Anschließend bringt Sie eine Fähre nach Valletta. Die Hauptstadt besticht durch zahlreiche alte Bauwerke, eine wunderschöne Kathedrale, die Barakka-Gärten und malerische Gassen. Nicht umsonst wurde die komplette Stadt 1980 in die UNESCO-Liste des Weltkulturerbes aufgenommen. Am Ende des Ausflugs haben Sie noch Zeit, um die Geschäfte der Hauptstadt unsicher zu machen. Während der Multivisionsshow „Malta Experience“ bekommen Sie die spannende Geschichte von Malta erzählt und sehen das moderne Parlamentsgebäude, das neue Stadttor und die Markthalle.
- **Ganztagesausflug „Süden der Insel“ – Maltas Landschaft, die Blaue Grotte und Marsaxlokk:** Bei einer traumhaften Panoramafahrt lernen Sie die wildromantische Steilküste von Dingli und der Blauen Grotte kennen. Ihr nächstes Ziel ist das kleine Fischerdorf Marsaxlokk. Es ist bekannt für seine bunten Fischerboote, die von den Maltesern Luzzu genannt werden. An der Uferpromenade werden täglich regionale Produkte auf einem Markt angeboten.

Ausflüge

Neben frisch gefangenen Fischen und Souvenirs können Sie hier auch Kleidung, Handtaschen sowie Tischdecken erwerben. Spazieren Sie im Anschluss durch die botanischen Gärten von San Anton und lassen Sie Ihre aufregenden Tage Revue passieren.

Optional buchbare Ausflüge vor Ort bei Ihrer örtlichen Reiseleitung:

- **Ganztagesausflug auf die Nachbarinsel Gozo:** Mit der Fähre erreichen Sie die ruhigere Nachbarinsel Gozo mit der Hauptstadt Victoria, die Sie bei einem Spaziergang kennenlernen werden. Freuen Sie sich auf die jahrhundertealte Zitadelle aus Sandstein und den herrlichen Blick, den Sie von der Stadtmauer aus genießen! Anschließend geht es weiter zu den traumhaften Buchten von Xlendi und Marsalforn sowie zur ältesten Tempelanlage von Malta, dem Ġgantija-Tempel aus der Jungsteinzeit. Sie ist mit fast 6.000 Jahren sogar älter als Stonehenge oder die ägyptischen Pyramiden von Gizeh und zählt zum UNESCO-Weltkulturerbe. Freuen Sie sich danach auf Gozos weltberühmtes Naturwunder: den mächtigen Fungus Rock, der wie ein riesiger Pilz aus dem Wasser ragt. Direkt daneben liegt der Inland Sea, ein mit dem Mittelmeer verbundener Salzwasser-See.
- **Hafenrundfahrt:** Freuen Sie sich auf eine unvergessliche Panoramabootsfahrt durch Maltas Naturhafen Grand Harbour. Die malerische Bucht mit ihren zahlreichen Verästelungen reicht mehr als drei Kilometer in die Insel hinein. Direkt an der Hauptstadt Valletta gelegen säumen unzählige hübsche Gebäude, Promenaden und Anlegestellen für Schiffe und kleine Boote das Ufer des verzweigten Hafenbeckens. Genießen Sie herrliche Ausblicke vom Schiff sowie vom Land aus, wenn Sie über die cremefarbenen Treppenstufen zu einem der schönsten Aussichtspunkte des Hafens hinaufsteigen. Auf keinen Fall die Kamera vergessen!

Wissenswertes zu Hotel & Land

Badetücher

Gegen eine Kautions von 10 € können Sie eine **Pfandkarte** für Badehandtücher an der Rezeption erhalten. Damit können Sie Badehandtücher an der Poolbar oder der Rezeption des Fitnessbereiches austauschen.

Diebstahl

Behalten Sie in großen Menschenmengen Ihre Tasche im Auge und nehmen Sie auf Märkten, zum Bummeln oder an den Strand **keine Wertgegenstände** mit. Sind Sie mit dem Auto unterwegs, lassen Sie keine Gegenstände im Auto liegen. Bei einem **Diebstahl** lassen Sie bitte auf der nächsten Polizeistelle ein **Protokoll** erstellen, um Ansprüche bei Ihrer Versicherung geltend zu machen. Bitte beachten Sie, dass Versicherungen nicht für den Verlust von **Bargeld** haften.

Fähre

Es gibt von Malta aus eine **Fährverbindung nach Gozo**.

Die Fähre fährt ca. alle 45 Minuten von Cirkewwa (im Norden von Malta) bis nach Mgarr (Gozo). Die Kosten für eine Hin- und Rückfahrt betragen ca. 4,65 € zu Fuß oder 15,70 € mit dem Auto (Stand August 2023; Änderungen vorbehalten).

Tipp: Das Ticket für die Fähre muss erst bei der Rückfahrt von Gozo nach Malta gekauft und vorgezeigt werden. An den Ticketschaltern von Cirkewwa bilden sich meist lange Warteschlangen, in Gozo wartet man hingegen nicht so lange.

Fernsehen

Das Hotel verfügt über Satelliten-TV, allerdings können deutschsprachige Sender nicht garantiert werden.

Wissenswertes zu Hotel & Land

Fußgänger: Vorsicht!

Bitte beachten Sie, dass an Fußgängerüberwegen **nicht automatisch angehalten** wird.

Mietwagen

Damit Sie Ihren Urlaub individuell gestalten können, sind wir Ihnen gerne bei der Buchung Ihres Mietwagens behilflich. Für nähere Informationen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Rezeption gerne zur Verfügung. Um ein Auto zu mieten, müssen Sie **mindestens 25 Jahre alt sein und benötigen einen gültigen Führerschein und eine gültige Kreditkarte.**

Bitte beachten Sie: auf Malta herrscht **Linksverkehr!**

Motorräder

Motorräder können in einigen Orten auf der Insel gemietet werden. Die Rezeption gibt Ihnen gerne Auskunft. Weitere Informationen erhalten Sie beim jeweiligen Anbieter.

Notfälle

Im Krankheitsfall wenden Sie sich bitte an die Rezeption oder an Ihre örtliche Reiseleitung. Die Notfallnummer finden Sie in Ihren Reiseunterlagen.

Öffentliche Verkehrsmittel

Eine **Bushaltestelle** befindet sich direkt gegenüber vom Hotel. Von hier aus haben Sie eine gute Anbindung in alle Teile Maltas. Der öffentliche Busverkehr auf Malta ist sehr gut ausgebaut und die Busse fahren **täglich zwischen 05:30 Uhr und 23:00 Uhr.** Zusätzlich gibt es in bestimmten Regionen Nachtbusse. Das Haupt-Busterminal befindet sich in Valletta. Von hier aus starten die verschiedenen Buslinien in alle Landesteile. Bei den Buslinien, die mit einem „X“ gekennzeichnet sind, handelt es sich um Expresslinien.

Wissenswertes zu Hotel & Land

Mit den **Buslinien 41 und 42** gelangt man vom Fährterminal in Cirkewwa nach Valletta innerhalb von einer Stunde. Von Cirkewwa besteht die Fähranbindung nach Gozo (nähere Infos im Reiter „Fähre“).

Die Kosten für eine Einzelfahrt kostet ca. **2 € im Sommer** bzw. **1,50 € im Winter**. Ein Einzelticket berechtigt für eine einfache Fahrt innerhalb von zwei Stunden inklusive möglicher Umstiege. Alternativ wird die für Touristen eingeführte „**Explore Card**“ für etwa **21 €** angeboten. Mit dieser Karte können 7 Tage lang alle Busse auf Malta und Gozo genutzt werden.

Tickets können sowohl am Busbahnhof als auch beim Fahrer gekauft werden. Es wird empfohlen, den Betrag möglichst passend bereit zu halten.

Pool / Spa

Im großen Spa- und Wellnessbereich können Sie die Seele baumeln lassen. Neben einem Hallenbad, einer Sauna und einem Whirlpool genießen Sie Massagen sowie zahlreiche Wellness- und Beautyanwendungen (gegen Gebühr).

Zudem wartet ein Außenpool mit Sonnenterrasse, -liegen und -schirmen auf Sie (saisonabhängig).

Rauchen

Seit 2004 ist das Rauchen auf Malta neben öffentlichen Einrichtungen auch in Restaurants, Hotels, Bars und Discos verboten. Wer in Malta rauchen will, muss dies **im Freien oder auf dem Balkon tun**.

Post

Die Postämter auf Malta sind ganzjährig von **Montag bis Samstag von 07:30 bis 12:45 Uhr geöffnet**. Außerdem gibt es sogenannte „Sub Post Offices“ in Zeitschriftenläden oder Souvenirshops, die auch am Nachmittag geöffnet haben. Briefmarken sind beim Postkartenkauf auch in vielen Läden und Hotels erhältlich.

Wissenswertes zu Hotel & Land

Rezeption

Die freundlichen Rezeptionsmitarbeiter sind bei allen Fragen und Anliegen gerne für Sie da. Die Rezeption ist durchgängig besetzt.

Rückreise

Ihr Transferbus wartet am Abreisetag vor dem Hotel auf Sie. Die genaue Abholzeit und Abreiseinformationen finden Sie in dem Schreiben, welches Sie am Anreisetag erhalten haben.

Sprache

Die Landessprache ist Maltesisch. Aber fast jeder Malteser kann auch Englisch, die zweite Amtssprache der Insel, viele beherrschen auch ganz gut Italienisch.

Strand

Nur durch die Uferpromenade getrennt befindet sich ein schöner Felsstrand, wo Sie Sonnenschirme, und -liegen mieten können (gegen Gebühr).

Im **Norden der Insel** sind der Strand „Mellieha Bay (Ghadira)“ (Bushaltestelle: Padrino), der „Paradise Bay“-Strand (Bushaltestelle: Paradise) und der „Armier Bay“ (Bushaltestelle: Armenier) empfehlenswert.

Wenn Sie einen Ausflug an die **Westküste der Insel** planen, sind folgende Strände besuchenswert: der „Golden Bay“-Strand (Bushaltestelle: Ghajn Tuffieha Bus Terminus) oder der „Ghajn Tuffieha“-Strand (Bushaltestelle: Riviera).

Auch die Nachbarinseln Gozo und Comino haben traumhaft schöne Strände.

Wissenswertes zu Hotel & Land

Telefon

Die Vorwahl nach Deutschland ist die 0049, danach die Rufnummer ohne die erste Null.

Es gibt sowohl Karten- als auch Münztelefone. Telefonkarten sind in Postämtern, Kiosken und bei Maltacom erhältlich.

Trinkgeld

Das Zahlen von Trinkgeld ist nicht verpflichtend, aber jeder freut sich natürlich über ein kleines „Extra“. An folgender Richtlinie können Sie sich orientieren:

- 5–10 % bei Rechnungsbeträgen, auch innerhalb Restaurants

Anders als in manchen deutschen Restaurants zahlt man in Malta erst den Rechnungsbetrag im Restaurant. Der Kellner bringt das Wechselgeld in jedem Fall zurück. Anschließend lassen Sie einfach Ihr Trinkgeld auf dem Tisch liegen.

- für Zimmerreinigungskräfte ca. 1 € pro Nacht bzw. ca. 5 € pro Woche
- im Taxi wird der Betrag in der Regel aufgerundet

Wasser

Wasser sollte man in Malta **nur aus Flaschen trinken**. Es wird in fast allen Verkaufsstellen verkauft. Auch zum **Kochen** sollten Sie unbedingt **Wasser aus Flaschen verwenden**. Seit Jahrhunderten ist Wassermangel ein großes Problem auf den Inseln, denn es gibt weder Flüsse noch Seen. Daher fing man früher Regenwasser in gemauerten Zisternen auf. Durch den Tourismus und die modernen Lebensgewohnheiten ist der Bedarf deutlich gestiegen. Moderne Meerwasserentsalzungsanlagen schaffen Abhilfe. Dennoch schmeckt das Leitungswasser auf Malta oft sehr salzig.

WLAN

WLAN steht Ihnen im ganzen Hotel kostenfrei zur Verfügung.

Wissenswertes zu Hotel & Land

Zahlungsmöglichkeiten

Auf Malta zahlen Sie mit Euro. Jede Bank bietet die Möglichkeit, auch außerhalb der Öffnungszeiten, Bargeld mit EC- und Kreditkarten abzuheben. Die Banken haben von Montag bis Freitag von 08:30 bis 12:30 Uhr sowie Samstag von 08:30 bis 11:30 Uhr geöffnet.

In fast jedem Geschäft werden Kreditkarten akzeptiert. Im Hotel ist die Bezahlung in bar oder mit EC/Kreditkarte möglich.

Zoll

Sie dürfen (Stand August 2024):

- 800 Stück Zigaretten oder 200 Stück Zigarren oder 1 kg Tabak sowie
- 10 Liter alkoholische Getränke mit mehr als 22 % Vol. mitführen

Zusatzkosten

Bettensteuer (vor Ort zu zahlen): ca. 0,50 € pro Person/Nacht bzw. max. 5 € pro Person/Aufenthalt

Feste & Feiertage

Offizielle Feiertage auf Malta

1. Januar	Neujahr
10. Februar	Feier des Schiffswracks des Apostels Paulus
19. März	Josefstag
31. März	Tag der Freiheit
April	Ostern (Karfreitag bis einschl. Ostermontag)
1. Mai	Tag der Arbeit
7. Juni	Siebter Juni (Sette Giugno)
29. Juni	Peter und Paul
15. August	Mariä Himmelfahrt
8. September	Maria vom Siege
21. September	Unabhängigkeitstag Maltas
8. Dezember	Maria Empfängnis
13. Dezember	Tag der Republik
25. Dezember	Weihnachten



Typische Gerichte

Hier sind schon mal ein paar **Einblicke** in die maltesische Küche:

Fleisch - und Fischgerichte

- **Lampuki Pie:** Ein herzhafter Kuchen mit Fisch, Gemüse und Gewürzen
- **Timpana:** Ein Nudelauflauf mit Fleisch, Eiern und Tomatensauce
- **Fenek Moqli:** Geschmortes Kaninchen in Knoblauch- und Weißweinsauce
- **Bragioli:** Rinderrouladen gefüllt mit Speck, Eiern und Gemüse
- **Aljotta:** Eine würzige Fischsuppe mit Knoblauch und Tomaten
- **Ftira:** Ein dickes maltesisches Sandwich mit verschiedenen Belägen

Vegetarisch

- **Pastizzi:** Blätterteiggebäck mit Füllungen wie Erbsenpüree oder Ricotta
- **Kapunata:** Ein maltesischer Gemüseeintopf, ähnlich dem Ratatouille
- **Qassatat:** Kleine Teigpasteten mit verschiedenen Füllungen

Nachtisch

- **Helwa tat-Tork:** Süße Sesampaste, oft mit Mandeln oder Pistazien verziert



Kleiner Sprachführer



Deutsch	Maltesisch	Italienisch
Ja	iva	sì
Nein	le	no
Bitte	jekk joghgbok	per favore
Danke	Grazzi	grazie
Entschuldige / Entschuldigen Sie	Skuzani / Skuzani	scusa / scusi
Alles klar	Mifhum	va bene, tutto a posto
Ich verstehe (nicht)	Fhimt / ma nifhimx	(Non) capisco
Sprechen Sie / Sprichst Du Deutsch?	Int/titkellem bil-Germaniz?	Parla / Parli tedesco?
Ich spreche kein Maltesisch	Jien ma nitkellimx bil-Malti	Non parlo italiano
Hilfe!	Ghajnuna!	Aiuto!
Gesundheit! Prost!	Sahha! Minn isfel ghal fuq!	Salute!
Wie heißen Sie / heißt Du?	X'ismek / ismek?	Come si chiama / ti chiami?
Ich heiße ...	Jien jisimni ...	Il mio nome è ... / Mi chiamo ...
Es ist nett Sie / Dich kennenzulernen.	Huwa sabih li niltaqa' mieghek.	Piacere di conoscerla / conoscerti.
Hallo	Bongu	Ciao
Guten Morgen	Bongu	Buongiorno!
Guten Tag	Il-gurnata t-tajba	Buon pomeriggio
Guten Abend	Il-lejla t-tajba	Buona sera

Kleiner Sprachführer



Deutsch	Maltesisch	Italienisch
Gute Nacht	Il-lejl it-tajjeb	Buona notte
Tschüss	Bye	Ciao
Auf Wiedersehen	Adieu	Arrivederci, Arrivederla
Wie geht es Ihnen / Dir?	Kif int?	Come sta / stai?
gut	tajba	bene
schlecht	hażin	male
Hey / Hallo	hej, bonjour	Ciao
Wie geht's?	Kif int?	Come va? / Come stai?
Wo sind die Toiletten?	Fejn huma l-kmamar tal-banju?	Dov'è il bagno?
Wie spät ist es?	X'hin hu?	Che ore sono? Che ora è?
Reisepass	passaport	il passaporto
Flughafen	Ajruport	l' aeroporto
Hafen	Port	il porto
Schiff	Vapur	la nave
Flugzeug	Ajruplan	l' aereo
Bus	xarabank	l' autobus
links	Xellug	sinistra
rechts	lemin	destra
geradeaus	dritt quddiem	dritto

Kleiner Sprachführer



Deutsch	Maltesisch	Italienisch
Ort	post	il luogo
Wo ist ...?	Fejn hu ...?	Dov' è ...?
Wie komme ich nach ...?	Kif nasal sa ...?	Come si arriva a ...?
Ich suche die ... Straße.	Qed infittex it-triq ...	Sto cercando la via ...
Supermarkt	Supermarket	il supermercato
Krankenhaus	sptar	l'ospedale
Bank	Bank	la banca
Hotel	lukanda	l' hotel
Bar	bar	il bar
Apotheke	Ispizerija	la farmacia
Strand	Bajja	la spiaggia
Restaurant	ristorant	il ristorante
Flughafen	Ajruport	l' aeroporto
Bäckerei	forn	la panetteria
Bushaltestelle / Busbahnhof	Bus stop / bus station	la fermata dell' autobus / la stazione degli autobus
Kirche	Knisja	la chiesa
teuer	ghaljin	costoso, caro
billig	irhas	economico, a buon mercato
kostenlos	b'xejn	gratuito

Kleiner Sprachführer



Deutsch	Maltesisch	Italienisch
Wie viel kostet das?	Kemm jiswa?	Quant' è?
Zimmer	Kamra	la camera
Zimmerservice	Servizz fil-kamra	il servizio in camera
Badezimmer	kamra tal-banju	il bagno
Bett	Sodda	il letto
Schlafzimmer	kamra tas-sodda	la camera da letto
Etage	art	il piano
Aufzug	Elevator	l' ascensore
Rezeption	riceviment	la reception, l' accettazione
Handtuch	xugaman	l' asciugamano

Die schönsten Wanderwege

Windmühlen - Wanderung

- Startpunkt: Zurrieq (am Busterminal im Zentrum)
- Endpunkt: Safi
- Strecke und Dauer: ca. 4 km, ca. 1 Stunde
- Schwierigkeitsgrad: einfach, entspannt
- Route: der Weg führt an insgesamt 4 Windmühlen (Marmara -, Qaret -, Xarolla - und Salib - Windmühle) vorbei

Maqluba - Wanderung

- Startpunkt: Maqluba
- Endpunkt: Maqluba
- Strecke und Dauer: ca. 5 km, ca. 1:30 Stunden
- Route: ein kurzer Wanderweg mit Einblicken in das Inselleben – abseits der Touristen-hotspots, vorbei an den Dörfern Qrendi und Siggiewi und in die umliegende Natur mit Einblicken in die maltesische Landwirtschaft

Fawwara - Wanderung

- Startpunkt: Klippen von Dingli
- Endpunkt: Wied iz - Zurrieq
- Strecke und Dauer: ca. 11 km, ca. 3 Stunden
- Route: vorbei an Wardija ta' San Gorg und nach Fawwara, zu den Hagar - Qim - und Mnajdra - Tempeln und endet in Wied iz - Zurrieq
- **Tipp:** Von hier aus kann man eine Bootsfahrt zur berühmten Blauen Grotte unternehmen!

Hal - Millieri - Wanderung

- Startpunkt: Qrendi
- Endpunkt: Zurrieq
- Strecke und Dauer: ca. 11 km, ca. 3 Stunden
- Route: es geht in den Nachbardorf Mqabba mit seinem ländlichen Dorfkern, weiter zum alten Weiler Hal - Millieri und zwei kleinen Kirchen mit mittelalterlichen Fresken, bis nach Zurrieq, zur ältesten Stadt Maltas

Die schönsten Wauderwege

Tas-Silq-Wauderung

- Startpunkt: Marsaskala
- Endpunkt: Marsaxlokk
- Strecke und Dauer: ca. 12 km, ca. 3:30 Stunden
- Schwierigkeitsgrad: einfach, wenige Höhenmeter
- Route: Küstenwanderung von der Promenade von Marsaskala vorbei an der Küste der St. Thomas Bay bis zum größten und schönsten Fischerdorf Maltas: Marsaxlokk

Mdina-Wauderung

- Startpunkt: Mdina
- Endpunkt: Dingli
- Strecke und Dauer: ca. 15 km, ca. 4:30 Stunden
- Route: von dem mittelalterlichen Stadtkern von Mdina geht es zum Dorf Siggiewi am Rande von Rabat, vorbei an der San-Blas-Kirche und dem Girgenti-Palast – bis zum Endpunkt: den Klippen von Dingli, von wo aus man einen umwerfenden Ausblick über die Klippen, das Meer und die kleine Insel Filfla hat

Bahrija-Wauderung

- Startpunkt: Fiddien (bei Rabat)
- Endpunkt: Fiddien (bei Rabat)
- Strecke und Dauer: ca. 17 km, ca. 4 Stunden
- Route: der Weg führt zuerst leicht bergab ins Tal Wied il-Bahrija, dann wieder bergauf und entlang von Klippen, bis es erneut nach unten geht und Migra l-Ferha erreicht ist



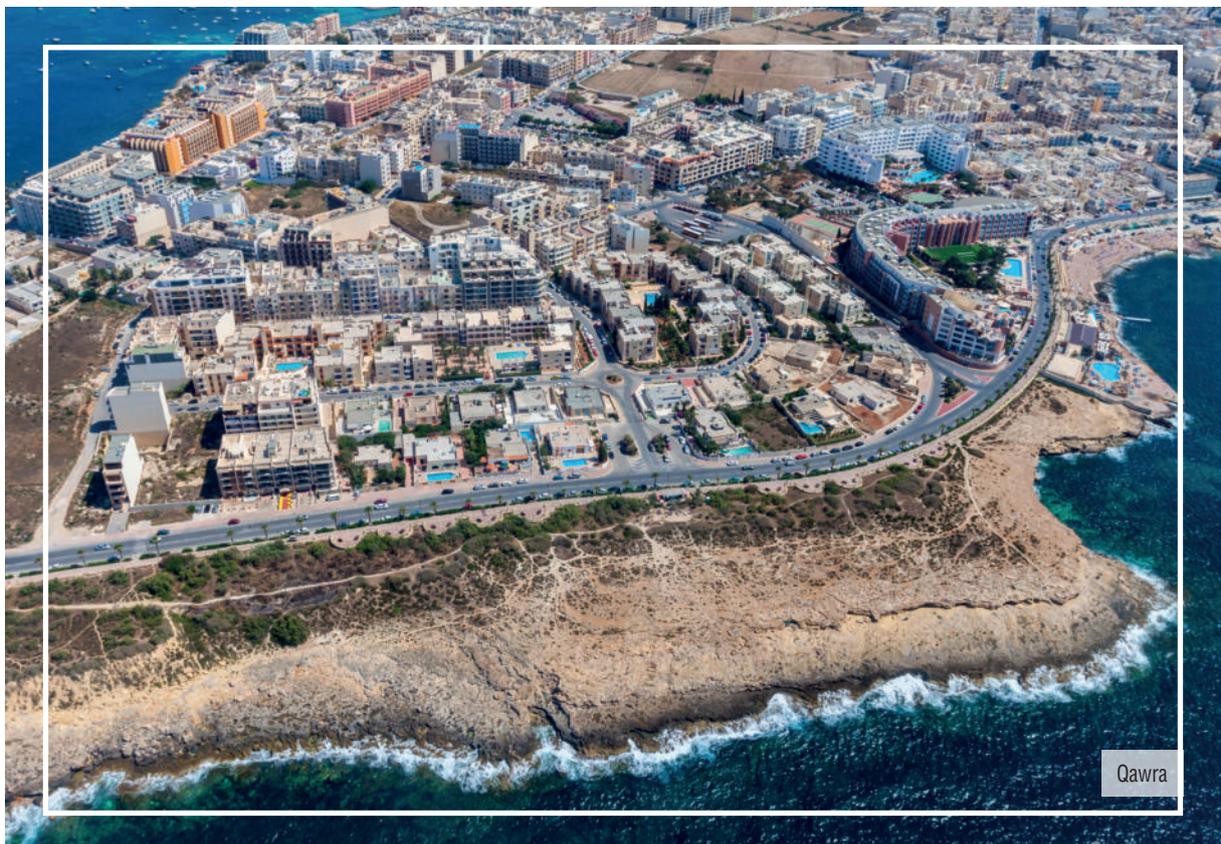
Sehenswerte Städte

Qawra

Qawra, ein maltesisches **Küstendorf**, ist ein beliebtes Urlaubsziel mit entspanntem Charme. Die malerische Promenade bietet Aussicht auf das klare Mittelmeer und ist ideal zum Flanieren und Entspannen. Die gemütliche Atmosphäre wird durch Restaurants, Cafés und Geschäfte entlang der Uferpromenade verstärkt. Die **St. Paul's Bay Area**, zu der Qawra gehört, ist reich an Geschichte und bietet eine große Auswahl an Aktivitäten, von Wassersportarten bis hin zu Erkundungen **historischer Stätten**.

Sehenswürdigkeiten

- Malta Classic Car Collection Museum
- Malta National Aquarium



Sehenswerte Städte

Valletta

Valletta, **Maltas Hauptstadt**, fasziniert mit einer beeindruckenden Mischung aus Geschichte und Modernität. Gegründet im 16. Jahrhundert vom Malteserorden, ist die Stadt ein **UNESCO-Weltkulturerbe**. Ihre engen Gassen sind von prachtvoller Architektur geprägt, darunter die **St. John's Co-Kathedrale mit Caravaggio-Gemälden**. Die **Upper Barrakka Gardens** bieten atemberaubende Aussichten auf den Grand Harbour. Valletta ist nicht nur ein historisches Juwel, sondern auch ein lebendiges Zentrum voller Restaurants, Cafés und Kulturveranstaltungen. Hier verschmelzen Geschichte und Moderne zu einem unvergesslichen Erlebnis.

Sehenswürdigkeiten

- Stadttor von Valletta
- Republic Street in der Altstadt von Valletta
- Archäologisches Nationalmuseum
- St. John's Co-Cathedral
- Teatro Manoel
- St. George's Square
- Hafensrundfahrt durch Vallettas Grand Harbour
- Barrakka Garden



Sehenswerte Städte

Vittoriosa

Vittoriosa, auch bekannt als Birgu, ist eine charmante Stadt auf Malta, die reich an Geschichte und maritimem Erbe ist. Als eine der **Drei Städte**, die den Grand Harbour umgeben, war Vittoriosa einst ein wichtiger strategischer Punkt für Maltas Verteidigung. Die Stadt zeichnet sich durch ihre gut erhaltenen befestigten Mauern, historischen Gebäude und gepflasterten Straßen aus.

Besucher können das **Maritime Museum** erkunden, das die vom Meer geprägte Geschichte Maltas präsentiert. Der **Inquisitoren-Palast** und die **St.-Lorenz-Kirche** sind weitere historische Höhepunkte. Die Uferpromenade bietet einen herrlichen Blick auf den Hafen und Valletta.

Vittoriosa strahlt eine **ruhige Atmosphäre** aus und ermöglicht es den Besuchern, in die reiche Vergangenheit Maltas einzutauchen und die malerischen Gassen und Plätze zu erkunden.

Sehenswürdigkeiten

- Militärmuseum (War Museum)
- Fort St. Angelo
- Palast der Inquisitoren (Inquisitor's Palace)
- Kirche der Anunziata (Church of the Annunciation)
- Notre Dame Gate
- Piazza Vittoriosa (Victory Square) im Zentrum von Vittoriosa



Sehenswerte Städte

Senglea

Senglea, auch Isla genannt, ist eine pittoreske Stadt auf Malta und reich an maritimer Geschichte. Als Teil der **Drei Städte**, die den Grand Harbour umgeben, bietet Senglea einen eindrucksvollen Blick auf das Wasser und Valletta. Die Stadt ist bekannt für ihre charakteristische befestigte Architektur, darunter die imposante **Gardjola-Gedenkstätte** und die **Kirche Unserer Lieben Frau von Vittorja**. Die gepflegte Promenade entlang der Küste lädt zum Flanieren ein, während die enge Stadtstruktur eine gemütliche Atmosphäre schafft. Senglea ist ein Ort, an dem Sie die maritime Vergangenheit Maltas in einer malerischen Kulisse erleben können.

Sehenswürdigkeiten

- Gardjola Gärten
- Safe Haven Gardens
- Jachthafen Marina Senglea



Sehenswerte Städte

Qrendi

Qrendi mit seinem **ruhigen Charme** bietet faszinierende historische Stätten. Bekannt für die **prähistorischen Tempel von Hagar Qim und Mnajdra**, die zum UNESCO-Weltkulturerbe gehören, ist Qrendi ein Schauplatz alter Kulturen. Die imposanten Tempel zeugen von der prähistorischen Besiedlung Maltas und bieten Einblicke in die frühe Zivilisation der Region. Die Umgebung des Dorfes ist von ruhigen Landschaften und beeindruckenden Klippen dominiert. Qrendi bietet Ihnen die Möglichkeit, in eine frühe Epoche der Menschheitsgeschichte einzutauchen und die Schönheit der maltesischen Natur zu erleben.

Sehenswürdigkeiten

- Hagar Qim
- Mnajdra Tempel



Sehenswerte Städte

Siggiewi

Siggiewi, ein maltesisches Dorf, zeichnet sich durch eine bezaubernde Kulisse und eine entspannte Atmosphäre aus. Umgeben von sanften Hügeln und malerischer Landschaft, bietet Siggiewi eine Flucht aus dem städtischen Trubel. Die **Pfarrkirche St. Nicholas** prägt das Dorfbild, während **charmante Häuser und traditionelle Architektur** die Straßen säumen. Siggiewi ist stolz auf seine landwirtschaftlichen Wurzeln, die sich in den umliegenden **Feldern und Weingärten** widerspiegeln. Hier sehen Sie das authentische ländliche Leben Maltas und können die Ruhe der Natur genießen, während Sie durch die engen Gassen schlendern und die lokale Kultur erleben.

Sehenswürdigkeiten

- Limestone Heritage Park & Gardens
- Strand Ghar Lapsi
- Buskett Gardens



Sehenswerte Städte

Rabat

Rabat ist eine historische Schatztruhe mit einer fesselnden Vergangenheit. Bekannt für die **St. Paul's Catacombs**, ein unterirdisches Labyrinth von frühchristlichen Gräbern, bietet die Stadt Einblicke in Maltas antike Geschichte. In der nahegelegenen **St. Paul's Grotto** soll der Überlieferung nach der Apostel Paulus gepredigt haben. Die malerischen Straßen sind von traditioneller Architektur und charakteristischen Häusern geprägt. Rabat ist auch der **Eingang zur bezaubernden Stadt Mdina**, die als „Stille Stadt“ bekannt ist und von dicken Stadtmauern umgeben ist. In Rabat erleben Besucher eine faszinierende Mischung aus Kultur und Geschichte.

Sehenswürdigkeiten

- St. Paul's Kirche
- Katakomben von St. Paul
- Casa Bernard



Sehenswerte Städte

Mdina

Mdina, die „**Stille Stadt**“ **Maltas**, ist ein historisches Juwel. Von dicken Stadtmauern umgeben, strahlt sie einen einzigartigen Charme aus. Die engen Gassen und gepflasterten Straßen führen zu **prächtigen Palästen, gotischen Kirchen und bezaubernden Plätzen**. Die **Kathedrale St. Paul** beherbergt beeindruckende Kunstwerke und bietet Panoramablicke. Die Stadt ist eine lebendige Kulisse für Film- und Fernsehproduktionen, darunter „Game of Thrones“. Abseits des Tageslärms hüllt sich Mdina bei Einbruch der Dunkelheit in eine geheimnisvolle Atmosphäre. Ein Spaziergang durch die nächtlichen Gassen ist eine unvergessliche Erfahrung, die Besucher in vergangene Zeiten entführt.

Sehenswürdigkeiten

- Mdina Old City
- Palazzo Falson Historic House Museum
- Kathedrale St. Paul
- Mdina Dungeons
- Casa Bernard



Sehenswerte Städte

Mosta

Mosta beeindruckt mit seinem imposanten Wahrzeichen, der **Rotunda-Kirche**. Diese mächtige Kuppelkirche, auch bekannt als Mosta Dome, zählt zu den größten Kuppelkirchen der Welt. Die Stadt verbindet Geschichte und moderne Annehmlichkeiten, wobei **traditionelle Marktstände und lebhafte Geschäfte** die Straßen säumen. Sie hat auch eine dramatische Geschichte: Während des Zweiten Weltkriegs überstand die Rotunda-Kirche einen Bombentreffer, der innerhalb des Gottesdienstes auf ein Wunder hindeutete. Mosta ist ein Ort, an dem Besucher religiöse Bedeutung und Alltagsleben auf harmonische Weise vereint erleben können.

Sehenswürdigkeiten

- Mosta Parish
- Ta'Bistra Catacombs



Sehenswerte Städte

Insel Gozo

Gozo, die malerische Schwesterinsel Maltas, ist ein verlockendes Paradies im Mittelmeer. Geprägt von ruhiger Schönheit und entspanntem Tempo, bietet Gozo eine Flucht aus dem Alltags-trubel. Die Insel ist berühmt für ihre **grünen Hügel, verträumten Dörfer und atemberaubende Küstenlandschaft**. Das azurblaue Wasser und die sandigen Buchten laden zum Schwimmen, Tauchen und Entspannen ein.

Gozo bewahrt stolz seine antike Geschichte, darunter die **Ggantija - Tempel**, die zu den ältesten frei stehenden Strukturen der Welt gehören. Die **Hauptstadt Victoria** beherbergt die imposante Zitadelle, die ein Panorama auf die Insel bietet.

Die entspannte Atmosphäre, freundliche Menschen und die enge Verbindung zur Natur machen Gozo zu einem **Ort der Erholung und Entdeckung**. Ein Besuch auf dieser bezaubernden Insel verspricht unvergessliche Erlebnisse inmitten malerischer Schönheit.



Sehenswerte Städte

Victoria (Gozo)

Victoria, **Gozos Hauptstadt**, ist ein historisches und kulturelles Zentrum. Die **Zitadelle**, einstiger Schutz vor Eindringlingen, bietet Panoramablicke. Die belebten Gassen mit ihrer traditionellen Architektur beherbergen Märkte, Geschäfte und Cafés. Das Wahrzeichen der Stadt, die **Basilika St. George**, beeindruckt mit ihrer großen Kuppel. Victoria ist ein idealer Ausgangspunkt, um Gozo zu erkunden, und verbindet Geschichte und Schönheit auf einzigartige Weise.

Restaurant-Tipp: Restaurant Ta'Rikardu in der Zitadelle. Hier werden typisch maltesische Gerichte serviert, wie die traditionelle Platte mit Käse, sonnengetrockneten Tomaten und Oliven, die hausgemachten Ravioli mit Ziegenkäse oder das typische Kaninchen.

Sehenswürdigkeiten

- Zitadelle in Victoria inkl. dem archäologischen Museum und dem alten Gefängnis
- Ta Kola Windmühle
- Ggantija Tempel
- Azure Window & Dwejra Bay
- Ramla Bay
- Basilika Ta Pinu (Nähe des Dorfes Gharb)



Sehenswerte Städte

Insel Comino

Comino, die **kleinste bewohnte Insel Maltas**, ist ein unberührtes Paradies im Mittelmeer. Ihre kristallklaren Gewässer und malerischen Buchten ziehen Naturfreunde und Erholungssuchende gleichermaßen an.

Die **Blaue Lagune** mit ihrem türkisfarbenen Wasser und weißen Sand ist ein Highlight. Schnorcheln, Tauchen und Schwimmen in diesen Gewässern werden zum unvergesslichen Erlebnis.

Die Insel bietet vom **Santa Marija Tower**, einem Wachturm aus dem 17. Jahrhundert, einen großartigen Ausblick auf das Meer. Comino ist ein Ort, an dem die Natur dominiert, ohne große Infrastruktur, was ein ruhiges und entspanntes Flair schafft.

Die idyllische Atmosphäre, die reiche Meereswelt und die Ruhe machen Comino zu einem perfekten Rückzugsort für Naturliebhaber und alle, die dem Alltagsstress entfliehen möchten.

Anreise nach Comino:

Vom Fährhafen Cirkewwa im Norden Maltas fahren Fähren zur Insel Comino. Die Fähren fahren im Stundentakt (9–17 Uhr; Änderungen vorbehalten) und die Überfahrt dauert ca. 30 Minuten. Der Preis für ein Ticket liegt bei ca. 13 € (Hin- und Rückfahrt).

Sehenswürdigkeiten

- Blaue Lagune (Blue Lagoon)
- Bucht beim „Comino Hotel and Bungalows“
- Kirche Chapel of Our Lady’s Return from Egypt
- Felshöhle Santa Maria Caves
- Wehranlage St. Mary’s Gun Battery



In eigener Sache: Haben wir etwas vergessen?
Bitte sagen Sie uns, was noch in diese Informations-Broschüre gehört.

*Wir wünschen Ihnen einen
erholsamen und erlebnisreichen Urlaub
auf Malta!*



Änderungen vorbehalten. Bitte achten Sie auch auf aktuelle Informationen und Aushänge.